



# Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

In advance, 3 Rs. per quarter.

THURSDAY, 16th MAY 1839.

Four annas per Copy.

## NOTIFICATION.

Bombay Castle, 4th August 1831.

GENERAL DEPARTMENT.

The Right Hon'ble the Governor in Council having sanctioned the publication of a weekly paper to be styled the "BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE," notice is hereby given, that after this day all advertisements and other public papers of the government, will be printed in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE only; and all orders or other public notices, appearing in that paper, under the signature of the secretaries, or other public officers of the government, are hereby ordered and directed to be conformed to and obeyed accordingly. It is not intended that public intelligence, or private advertisements, and notifications should be inserted in the government gazette.

Bombay Castle, 18th January 1832.

When official notifications from the government are inserted in the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, no communication on the same subject will be made in writing to any department concerned; but all public officers are required to take notice of such official notifications in the same manner as if they had been directly communicated to them by letter from the secretary's office, and as heads of offices alone will be furnished by government with the BOMBAY GOVERNMENT GAZETTE, they will be expected to communicate to their subordinate officers all orders which may in any manner concern them.

The Bombay Government Gazettes furnished by government to public offices are to be lodged with the records, and are not to be removed from the office.

Published by order of the Right Hon'ble the Governor in Council  
JOHN BAX, Secy. to Govt.

## Legislative Department.

FORT WILLIAM,  
THE 8TH APRIL, 1839.

The following Act is passed by the Hon'ble the President of the Council of India in Council, on the 8th April, 1839, with the assent of the Right Hon'ble the Governor General of India, which has been read and recorded.

Ordered, that the Act be promulgated for general information.

ACT No. VIII. OF 1839.

It is hereby enacted, that the following Villages, lately comprising the Jagheer of Chinchnee, now lapsed to Government shall, from the time of passing this Act, be subject to all Acts and Regulations which are or shall be in force within the Territories subject to the Presidency of Bombay.

Purgunnahs Gokak and Anwal.

The two following Villages of the Purgunnah Terdal, vizt.

1. Moja Sunkurhutee.
2. Moja Kowtkope.

The two following Villages of the Purgunnah Yadwad, viz.

1. Moja Hoolkoond.
2. Moja Boodnee.

The two following Villages of the Purgunnah Gudee Kokutnoor :

1. Moja Jhoonjurwad.
2. Moja Nundeshwur.

The Village of Moja Kutkeree of the Purgunnah Utnee.

The Village of Moja Chikpudsulgee of the Purgunnah Bidree.

The Village of Moja Oomruj of the Purgunnah Burdole.

The four following Villages of the Prant Meruj, viz.

1. Kusba Ashta, Kurryat Ashta.
2. Moja Dhamnu.. } Kurryat Tasgaon.
3. Moja Dhowlee.. }
4. Moja Sumdolee, Kurryat Sanglee.

The four following Villages of the Prant Raibang, viz.

1. Thana Chinchnee } Kurryat Nandre.
2. Moja Umnappoor }
3. Kusba Eksumbe } Kurryat Eksumbe.
4. Moja Bhooj.... }

The two following Villages of the Prant Punala, viz.

1. Moja Koondul.. } Turf Valve.
2. Moja Poonudee.. }

The Village of Ingulgee of the Koondgol Purgunnah within the Dharwar Collectorate.

The three following Villages of the Patoda Purgunnah within the Ahmednuggur Collectorate:

- Moja Singnapoor.
- Half of Moja Godegaon.
- Half of Moja Kaslee.

The Village of Hoondee Goonda of the Purgunnah of Terdal.

The Village of Moja Sooltanpoor of the Purgunnah of Terdal.

J. P. GRANT,  
Offg. Secy. to the Govt. of India

## Legislative Department.

FORT WILLIAM,

THE 15TH APRIL, 1839.

The following Act is passed by the Hon'ble the President of the Council of India in Council on the 15th April, 1839, with the assent of the Right Hon'ble the Governor General of India, which has been read and recorded.

Ordered; that the Act be promulgated for general information.

ACT No. IX, OF 1839.

1. It is hereby enacted, in addition to the Rules already in force for instituting suits in *forma pauperis*, that no person shall be hereafter entitled to institute any suit in *forma pauperis*, in any Civil Court of judicature within the Territories subject to the Presidency of Fort William in Bengal, unless the Court in which his petition

may be presented shall, before granting such petition, be satisfied by the examination of the petitioner or of his or her agents or witnesses, (which examination shall be taken on oath, or solemn affirmation in cases where a solemn affirmation may be received instead of an oath,) that there is probable cause for instituting the suit.

II. And it is hereby enacted, that in all suits instituted *in formâ pauperis*, the pleadings on the part of the defendant as well as all papers filed on his part on which a stamp is required by Schedule B. of Reg. X. of 1829, of the Bengal Code, may be written on unstamped paper, and copies of orders or proceedings which the defendant may be required to take, shall be furnished to him on unstamped paper; and the defendant shall not be required to deposit Vakeel's fees; provided always, that on the conclusion of the suit the Court shall calculate the whole of the costs which would have been incurred by the defendant on account of stamp duties if the suit had not been instituted *in formâ pauperis*, and shall charge the same to the party cast or to the parties respectively, in such proportions as may be deemed reasonable.

III. And it is hereby provided, that nothing in this Act contained shall be construed to extend to any suits instituted *in formâ pauperis*, in any of Her Majesty's Courts of Justice.

J. P. GRANT,  
*Offg. Secy. to the Govt. of India.*

### Legislative Department.

FORT WILLIAM,

THE 15TH APRIL, 1839.

The following Act is passed by the Hon'ble the President of the Council of India in Council on the 15th April, 1839, with the assent of the Right Hon'ble the Governor General of India which has been read and recorded.

Ordered, that the Act be promulgated for general information.

ACT NO. X. OF 1839:

I. It is hereby enacted, that whoever, within the Settlements of Prince of Wales' Island, Singapore or Malacca, wages war against the Government of any Power in alliance or at peace with the Government of the Territories of the East India Company, or attempts to wage such war or by instigation, conspiracy, or aid, knowingly abets the waging of such war, or makes, or by instigation, conspiracy, or aid in supplying or selling arms, equipments, or otherwise, knowingly abets the making of any preparation to commit depredations on the Territories of any such Power, shall be guilty of felony, and be liable to transportation for any term not exceeding fourteen years or to imprisonment with or without hard labour for any term not exceeding ten years.

II. And it is hereby enacted, that whoever, within the Settlements aforesaid, shall receive any property, such person knowing the same to have been taken from the Territories of any Power in alliance or at peace with the Government of the Territories of the East India Company, in the prosecution of such war or depredation as aforesaid, shall be guilty of felony, and be liable to transportation for any term not exceeding fourteen years, or to imprisonment with or without hard labour for any term not exceeding ten years.

J. P. GRANT,  
*Offg. Secy. to the Govt. of India.*

### Legislative Department.

FORT WILLIAM.

THE 22ND APRIL, 1839.

The following Act is passed by the Hon'ble the President of the Council of India in Council on the 22nd April, 1839, with the assent of the Right Hon'ble the Governor General of India, which has been read and recorded.

Ordered, that the Act be promulgated for general information.

ACT NO. XI. OF 1839.

I. It is hereby enacted, that from the time of the passing of this Act, no Stamp duty or Institution fee shall be payable in respect of any proceeding in any Appeal, or in respect of any paper or copy of any paper necessary for any Appeal from any Court of the East India Company to Her Majesty's in Council.

(3) J. P. GRANT,  
*Offg. Secy. to the Govt. of India.*

### Legislative Department.

FORT WILLIAM.

THE 22ND APRIL, 1839.

*Resolved.*—That the exclusive right of imposing and modifying taxation upon trade being vested in the Government, it is expedient to declare that no Hucks or Customs on Trade, or alienated share of any item of Revenue, after the abolition or relinquishment thereof by Government, shall be levied after such time as the Governor in Council of Bombay shall issue orders prohibiting the levy thereof, and that all orders heretofore issued by the Governor in Council of Bombay to such effect shall not be questioned.

That it will be expedient to sanction such compensation to persons who have by usage enjoyed Hucks or Customs on trade as may appear to the Governor General in Council to be reasonable.

The following Draft of a proposed Act is accordingly published for general information.

ACT NO. — OF 1839.

I. It is hereby declared and enacted, that it shall be lawful for the Governor in Council of Bombay to issue orders prohibiting the levy of Hucks and Fees of every description, and Customs, whether by land or sea, enjoyed by holders of rent-free land or other persons, and of alienated shares of any item of revenue after the abolition or relinquishment thereof by Government.

II. And it is hereby enacted, that the legality of any orders which may have been issued by the Governor in Council of Bombay for prohibiting the levy of any such Hucks, or Fees, Customs, or alienated shares of any such item of revenue as aforesaid, shall not be questioned in any Court of Law.

III. And it is hereby enacted, that whoever shall levy any such Huck, Fee, Customs, or item of revenue after any such order prohibiting the same as aforesaid shall have been published in the Government Gazette of the Presidency of Bombay, and by notice fixed at the post or place at which it has heretofore been claimed, or collected, shall be punishable as for an undue exaction under Regulation XVII. of 1827, Sec. 16, of the Bombay Code, notwithstanding the offender be not a Revenue Officer of Government.

Ordered, that the said Draft be re-considered at the first Meeting of the Legislative Council of India after the 22nd day of July next.

J. P. GRANT,  
*Offg. Secy. to the Govt. of India.*

No. 684 of 1839.

To,

The Judges, and Sossion Judges and Magistrates.

The Sudur Foujdaree Udalt have been pleased to direct, under instructions from Government, that attention be called to the instructions conveyed in the Court's Circular No. 505 of 1835, dated the 16th of May of that year, and in extention thereof to establish as a rule, that whenever it may be necessary to summon a public servant of any description, to give evidence, that the citation be invariably sent to the officer under whom such public servants may be serving.

By order of the Sudur Faujdaree Udalt.

P. W. LEGEYT, Register.

Bombay, 20th April 1839.

**Notice**

Is hereby given, that verbal proposals will be received at this Office from 11 till 12 o'clock on Saturday the 25th May next, for the supply of Spirits, Beer, and Lime Juice, to the several Hospitals of this Division, both Civil and Military, for the term of (2) two years from the 1st of June next,

A list of the articles required, and every other information, will be afforded on application to this office every day, (sunday excepted) from 10 till 4 o'clock.

Persons desirous of obtaining the Contracts, must bid a per-centage in the Company's Rupee below the prices exhibited in the list above alluded to, and on the understanding, that the Liquors are to be delivered free of all further expense to the Departments requiring them at Poona, and Kirkee; and those required for the Outstations of the Division, are to be delivered securely packed and ready for transmission at the Commissariat Stores, Poona.

All articles to be furnished agreeably to approved musters lodged in this Office, or of the usual kind, quality, and description used by the Departments requiring them, and on no account are demands to be questioned, but immediately complied with, and in case of dispute, the opinion of a Committee to decide the point and to be final.

No person will be permitted to bid, or be present at the time of bidding, who has not previously deposited the sum of (200) two hundred Company's Rupees, to be forfeited in the event of delay, evasion, or refusal, to execute the necessary deed of contract, and the person whose offer may be approved of, must be prepared to furnish bonded security to the amount of Rupees (399) three hundred and ninety nine, which together with the above deposit, will be held as security for due fulfilment of every part of the agreement.

The sale will commence at the time above mentioned, and no reason will be assigned for the rejection of any tender.

H. TEASDALE, Capt.

In charge Comt. Dept. P. D. A.

Poona, 27th April 1839.

ਅੰਕ ੨ ਨਾ ਤੁ

ਅੰਕ ੨ ਨਾ ਤੁ ਅੰਕ ੨ ਨਾ ਤੁ ਅੰਕ ੨ ਨਾ ਤੁ

ਮੀਲੀਦਾਰੀ ਚਸਪੀਤਾਲੋਮਾਂ ਤਾਰੀਖ ੧ ਮਾਛ  
ਜੁਨ ਸਨੇ ੧੮੩੯ ਥੀ ਯੇ ਵਰਸ਼ਾ ਸ਼ੁਧੀ ਫਾੜ  
ਤਥਾ ਘੀਰ ਤਥਾ ਲੀਯੁਨੋ ਵਸ਼ ਆਪਵਾਨੋ ਚ  
ਘਰੋ ਲੇਵਾਨੀ ਸੁਖਜੁਘਾਨੀ ਅਰਞਞੀ ਤਾਰੀ  
ਖ ੨੫ ਮਾਛੇ ਮੈ ਸਨੇ ੧੮੩੯ ਸਨੀਵਾਰਨੇ ਟੀ  
ਨੇ ਅਗੀਆਰ ਕਲਾਫਥੀਤੇ ਘਾਰ ਕਲਾਫ ਵਾਗੋ  
ਤਾਂਹਾਂ ਸ਼ੁਧੀ ਪੁਲਾਨਾ ਆਰੀਸ਼ਟੰਟ ਕਮੀਸ਼ਾਰੀ  
ਜੰਨਰਾਲ ਸਾਫੇਘਨੀ ਹਾਫੀਸ਼ਮਾਂ ਸ਼ਾਮਲੀ ਖੇਸ਼ੇ  
ਯੇ ਸ਼ਾਮਲ ਯੇਞਯੇਯ ਤੇਨੀ ਚਆਏਸ਼ਾਤ  
ਫੂਪਰ ਲਯੇਲੀ ਹਾਫੀਸ਼ਮਾਂ ਆਦੀਤਵਾਰ ਸੀਵਾ  
ਯੇ ਫੁਰੋਯ ਸ਼ਾਵਾਰਾਂ ਫਸ਼ ਕਲਾਫਥੀਤੇ ਸ਼ਾਯਨਾ  
ਯਾਰ ਕਲਾਫ ਸ਼ੁਧੀ ਮਾਗਾਥੀ ਮਲਰੋ ਤਥਾ ਘੀ  
ਜੁ ਯੇਘਾਂਘ ਪੁਠੁ ਫੁਸ਼ੇ ਤੇ ਪੁਠਾਥੀ ਮਾਲੁਮ ਘਰੋ  
ਯੇ ਘੋਞਯੇ ਚਘਰੋ ਲੇਵਾਨੀ ਯੁਸ਼ੀ ਫੁਸ਼ੇ ਤੇ  
ਏ ਫੂਪਰ ਲਯੇਲੀ ਚਆਏਸ਼ਾਤਮਾਂ ਲਯੇਲਾ ਫਰ  
ਫਰਤਾਂ ਕੁਪਨੀਨਾ ਰੁਪੈਆਥੀ ਟਫਾ ਕਮੀ ਯੋਲ  
ਵਾ ਤੇਨੀ ਸ਼ਰਤ ਯੇਵੀਯੇ ਪੁਲਾ ਤਥਾ ਘੜਕੀਨਾ  
ਘਾਤਮਾਂ ਯੇ ਫਾੜ ਵਗੇਰੇ ਵਾਗੋ ਤੇ ਘਾਂਘ ਘਰਯ  
ਨ ਪੜਤਾਂ ਖੋਫ਼ੀਯਾੜੀ ਆਪਵੀ ਅਨੇ ਪੁਲਾ ਕੁਫ  
ੜੀ ਮਾਛੇਲਾ ਘਾਫ਼ਾਰਨਾ ਟੇਘਾਘਾਮਾਂ ਯੇ ਵਾਗੋ ਤੇ  
ਸ਼ਾਰੀਪਠੇ ਘੰਘ ਫਰੀਨੇ ਤਞਆਰ ਮੋਘਲਵਾ ਯੇ  
ਘੋ ਫਰੀਨੇ ਪੁਲਾਮਾਂ ਕਮੀਸ਼ਾਰੀ ਘਾਤਾਨੀ ਵਘਾ  
ਰੋਮਾਂ ਆਪਵੀ \*

ਫੂਪਰ ਲਯੇਲੀ ਹਾਫੀਸ਼ਮਾਂ ਯੇ ਨਸੁਨਾਂ ਸੁਫਾ  
ਠੇ ਤੇ ਪਰਮਾਏ ਅਥਵਾ ਯੇ ਘਾਤਮਾਂ ਫਾੜ ਵਗੇ  
ਰੇ ਵਾਗੋ ਤੇ ਘਾਤਮਾਂ ਚਮੇਸ਼ਾਂ ਯੇ ਘਟਨੋ ਤਥਾ  
ਯੇਤਰੇਫ਼ਨੋ ਘਘਮਾਂ ਆਯੇਯ ਤੇਵੀ ਆਪਵੀ ਤ  
ਥਾ ਯੇਘੇਲਾ ਯੇਟਲੋ ਮਾਗਰੋ ਤੇ ਘਾਘਤ ਤਫ਼ਰਾਰ  
ਫਰਵੀ ਨੜੀ ਪੰਘਾ ਜਲਦੀਥੀ ਆਪਵੀ ਤਥਾ ਯੇ  
ਘਾਂਘ ਤਫ਼ਰਾਰ ਪੜੇ ਘਾਂਘੇਟੀ ਤੇ ਘਾਘਤਨੋ ਫ਼ਿਸ਼  
ਲੋ ਫਰਰੋ ਤੇ ਘਾਫ਼ਾਲ ਰੇਫ਼ੇਰੋ \*

ਯੇ ਘਾਘਸ਼ ਆਗਾਫੁਥੀ ਤਾਂ ੨੦੦ ਅੰਘੇ ਘ  
ਸ਼ੀ ਕੁਪਨੀਨਾਂ ਫੂਪਰ ਲਯੇਲੀ ਹਾਫੀਸ਼ਮਾਂ ਅ  
ਮਾਂਨਤ ਸੁਫ਼ਰੋ ਨੜੀ ਤੇਨੇ ਲੀਵਾਫੁ ਸ਼ਾੜ ਯੋਲ  
ਵਾ ਫ਼ੇਰੋ ਨੜੀ ਅਥਵਾ ਤਾਂਹਾਂ ਫ਼ਾਯਰ ਰੇਫ਼ੇਵਾ ਫੇ  
ਸ਼ੀ ਨੜੀ ਤਥਾ ਚਘਰਾਨੋ ਘਾਘਲ ਫਰੀ ਆਪ  
ਵਾਨੇ ਠੀਲ ਫਰਰੋ ਅਥਵਾ ਘਾਨਾਘਾਂਨੀ ਫਰਰੋ  
ਅਥਵਾ ਨਾਘਫ਼ਰ ਜ਼ੇਰੋਤੋ ਫੂਪਰ ਲਯੇਲੋ ਅਮਾ  
ਨਾਨੋ ਚਯੇਯ ਸ਼ਰਫ਼ਾਰ ਫਾਘਲ ਘਰੋ ਅਨੇ ਯੇ  
ਨੋ ਅਰਯ ਫ਼ਯੁਲ ਘਰੋ ਤੇਏ ੨੦ ੩੯੯ ਜੁ ਘ  
ਮੀਨਘਤ ਆਪਵੁ ਤੇ ਘਤ ਤਥਾ ਫੂਪਰ ਲਯੇਲੋ  
ਅਮਾਂਨਤਨੋ ਚਯੇਯ ਮਲੀ ਚਘਰੋ ਸ਼ਰਯੇ ਤਰੇ  
੨ ਘਰਾਘਰ ਯਾਲਵਵਾ ਸ਼ਾੜ ਤਾਂਏਲਾ ਰਾਘਸ਼ੋ \*

दुपार लगेली वधने लीलातु शीरू थशे  
अने नेती अरथ नाकपुत्र थशे तेनु फार  
ए फेडिशे नडी \*

नीशाएली

हेनरी—शी—डीशडेल फर्मांत  
धन थारथ फर्माशारीअेट डीपाट  
मेनट पुएा टुफडी

ता० २७ माहे आपरेल शने १८७८

धशवी सु० पुएा आशीशंटेट फर्मा

शारी नंतराल शाहेअनी धारीश \*

W. S. BOYD, Actg. Secy.

जोहोर नामा

ऐसाजे पुणे त्कडीतील सीवील व मिलिटारी ह्यास  
पिटालांत ता११ जुन सन १८२८ पासून दोनवरचे  
परीयंत दारू व बीर व लोबाचारस पुरवीण्याचा  
इजारा घेण्याचीचीचे मुखजवानी अरज ता१२५ मे  
सन १८२८ अर्जवारचेरोजी अकरा कलाकापासून  
वारी वाजत तोंपरीयत पणेचेथील असीछे टक  
मिसारी जनराल याचे हफीसांत ऐकुन घेतिल

जेसामान पाहिजे त्यासामानाचोघादी सदर  
इ हफीसांत अदीतवार खेरीजकडून दाहाकला  
कापासून चारकलाकपरीयंत दररोजमागोतल्या  
स पाहावयास मिळेल व दुसरे जेकाही पुसणेअ  
सेलते पुसल्यास सांगतील

ज्याकोणास इजाराघेण्याची खुषी असेल त्या  
णी सदरइघादीत लिहिलेले दरापेक्षां कंपनीर  
पयानी टकेकमीबालावित्याचो शरीयत असीकीपु  
णे वखडकी येथील खात्यांत जोदारवगैरे लागेल  
तीखर्च नपडतां पोचउन घ्यावी व पुणे त्कडीतील  
बाहेरचे टीकाणी जीलांगेलती चांगली बंदकरून  
तयार पाठवीण्याजोगोकरून पुणे येथील कमीसा  
री खात्याचे वखारीत घ्यावी

सदरइ हफीसांत जेनमुने ठेविलेआहेत त्याप्र  
माणें अथवा ज्याखात्यांत दरवगैरे लागेल त्या  
खात्यात ज्याजातोची व जातइची हमेशाखपांत  
येते तोघावी व जेवेळेस जीतकी मागतील त्यावि  
शी तक्रार करूनये परंतु जतावळीने पुरउनघ्या  
वो वतक्रार पडली अथतां कामोटी जात्यावी  
सीचा निवाडां करील तो बाहाल राहिल

जा प्रकस आगोघर देानने रुपय कंपनीचे ठे  
वणार नाहीत्यास लोलावांत बोलु देणार नाही  
अथवातेथे हजोर राजदेणार नाही वरजाच्यां  
चा कागदकरून दण्यास ह्यगय करील व टाळा  
टाळ करील व नाकबल जाइल तर सदरइ अमा  
नतीचाऐवज सरकार दांखल होदल व जाचाअर

ज कबुलकरतील त्याणे तोनने नव्योणव रुपयाचे  
जामोनखत घावे तेखत वसदरइ अमानतीचाऐ  
वज मीळोनइजारा सर्व प्रकारें वरावर चाखवी  
प्याकरीता तारण ठेवोतील

सदरइलिहील्या वेळांत लोलाव सुबेहोइल व  
जाचा अरज नाकबुल करतील त्याचे कारण सा  
गणार नाहीत

निशाणी

हेनरी सी टीसडेल

कपतान इनचार्ज कमीसारीएट डिपा  
टंमेट पुणेतुकडी

ता१२७ माहे अप्रील सन१८२८इसवी मु॥पुण  
असीछे ट कमीसारी जनरालचे हफीस

W. S. BOYD, Actg. Secy.

No. of 1839.

To,

The judges, session judges, collectors, and  
magistrates.

The judges of the Suddr Dewanee and Suddr  
Foujdaree Adawlut, have been pleased, in  
future, to dispense with any letter accompany-  
ing periodical statements and bills from the sub-  
ordinate departments forwarded to this court.

By order of the Suddr Dewanee  
and Suddr Foujdaree Adawlut.

P. W. LEGEY, Register.  
Bombay, 13th April 1839.

### Notice.

The Alkarry Contract for the Town and  
Cantonment of Belgaum, and within the limits,  
will be put up to public auction, on the 25th  
instant, by the Assistant Commissary General;  
particulars may be learnt on application, either  
personally, or by letter, at the Commissariat  
office, Belgaum.

J. JONSTONE,

Assist. Commy. Genl.

Belgaum, 2nd May 1839.

### Advertisement.

A Passage is required for the conveyance  
of:—

- (3) European Unfit Seamen to England.
- (2) European convicts to the Isle of France,  
Culcutta or direct to New South Wales.

By order.  
A. H. NOTT,  
Assist. Supt. I. N.

Bombay, 14th May 1839.

**GENERAL ORDERS.****MILITARY DEPARTMENT.**

BY THE HONORABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

BOMBAY CASTLE, 7th MAY 1839.

No. 256 of 1839.—Lieutenant W. E. Rawlinson, of the Bombay European Regiment, is allowed leave of absence for a period of four months, to proceed to Egypt on urgent private affairs.

*Bombay Castle, 9th May 1839.*

No. 257 of 1839.—The following Extracts from the Letters from the Hon'ble the Court of Directors, dated the 27th February, and 13th and 19th March 1839, Nos. 8 @ 10, are published for general information.

*Letter dated 27th February 1839. No. 8.*

1. We have permitted the undermentioned Officers to return to their duty, vizt.
- |                    |                   |             |
|--------------------|-------------------|-------------|
| Lieutenant Colonel | S. Hughes.....    | Overland.   |
|                    | S. Whitehill,     |             |
| Captain            | J. D. Smythe,     |             |
| "                  | H. Macan, ..      | } overland. |
| "                  | E. H. Hart, ..    |             |
| "                  | M. M. Shaw.       |             |
| Lieutenant         | Charles Mellersh. |             |

2. We have granted additional leave to the following Officers, vizt.

Major Thomas B. Jervis, .....	} for six months;
Captain C. W. Grant, .....	
2nd Lieut. Wm. Hodgson, .....	

Lieutenant E. N. Cartwright, to remain till July next.

3. We have placed Captain Meldrum on the Retired List,

This vacancy has effect from the 12th July 1837.

*Letter dated 13th March 1839, No. 9.*

We have appointed Major General Delamotte to succeed to the General Staff at your Presidency, upon the first vacancy which shall occur after his arrival, provided there shall be no Senior Officer present, who shall be selected by us, or by your Government, to succeed to the vacancy.

*Letter dated 19th March 1839, No. 10.*

1. We have permitted the undermentioned Officers to return to their duty, vizt,

Captain H. F. Bartlet,
Lieutenant Charles Giberne,
" E. W. Cartwright, (Overland.)

2. We have granted additional leave to the following Officers, vizt,

Captain T. C. Parr, .....	} for six months.
" J. S. C. Jamieson, .....	

3. We have permitted Major Meriton to retire from the Service,

This vacancy has effect from the 10th January 1839.

*Bombay Castle, 10th May 1839.*

No. 258 of 1839.—Lieutenant Shaw of the European Regiment, Superintendent of Bazars and Police at Poona, having reported his return from Aden on the 11th ultimo, is directed to assume charge of his appointment from the date of his arrival at Poona.

*Bombay Castle, 13th May 1839.*

No. 259 of 1839.—Serjeant William Washbrook of the Brigade of Horse Artillery, is allowed to retire from the Service on the pension laid down in Article 20, Sect. LI. of the Code of Military Regulations.

No. 260 of 1839.—Brevet Captain E. Whichelo, Assistant Commissary General, is permitted to proceed to the Mahableshwar Hills for the benefit of his health, with leave of absence from the 1st to the 31st instant.

No. 261 of 1839.—Lieutenant R. W. Horne, Acting Superintendent of Bazars and Police at Poona, is allowed an extension of leave to remain at the Mahableshwar Hills, from the 1st to the 31st instant.

No. 262 of 1839.—The following promotion is made:—

	<i>Medical Establishment.</i>	<i>Date of Rank.</i>
Assistant Surgeon A. J. Montefiore to be Surgeon, vice Anderson retired.....		1st May 1839.

No. 263 of 1839.—The following temporary arrangements are confirmed:—

Lieutenant E. A. Guerin of the 14th Regiment Native Infantry, to act as Quarter Master to that Regiment, during the absence of Ensign Reynolds on leave to the Presidency.

Lieutenant C. Lodge of the 25th Regiment Native Infantry, to take charge of the Deputy Judge Advocate General's Office at Poona, on the departure of Lieutenant Rawlinson from that Station.

No. 264 of 1839.—The following temporary Native promotions are made:—

*New Levy Poona Auxiliary Horse.**Date of Appointment.*

Silledars Kullian Sing and Sewlall Sing to be Jomedars, on the augmentation..... 1st May 1839.

No. 265 of 1839.—Assistant Surgeon Fraser, under orders for Karrack, is to proceed in medical charge of the Hon'ble Company's Steamer Hugh Lindsay.

On the arrival of that Vessel at Karrack, Assistant Surgeon Fraser, is to be relieved either by Assistant Surgeon Broadhurst or by Assistant Surgeon Thompson.

*Bombay Castle, 14th May 1839.*

No. 266 of 1839.—Consequent on instructions received from the Government of India, Captain W. C. Harris, of the Engineers, is appointed Executive Engineer at Belgaum, and will join with the least possible delay.

Lieutenant H. J. Margary will, as a temporary arrangement, receive charge of the Executive Engineer's duties in Lower Scind, and 2nd Lieutenant G. McLeod will relieve Lieutenant Margary from the charge of the details of the Engineer Corps.

*By order of the Hon'ble the Governor in Council,  
E. M. WOOD, Lieut. Col. Secy. to Govt.*

### MARINE DEPARTMENT.

*Bombay Castle, 9th May 1839.*

No. 43 of 1839.—The following Extracts from the letters from the Hon'ble the Court of Directors, dated the 27th February and 20th March, No. 13 and 26, are published for general information.

*Letter dated 27th February 1839. No. 13:*

"We have permitted Mr. W. R. J. Shum, a Midshipman in the Indian Navy, to return to his duty at your Presidency."

*Letter dated 20th March 1839. No. 26.*

"We have to acquaint you, that Mr. Francis William Hopkins, who has been for some time employed on Mr. Robert Napier's Steam Foundry at Glasgow, and who is Acting as Midshipman on board the Company's Steam Vessel "Kilkenny" now on her way to your Presidency, has been appointed a Volunteer for the Indian Navy, subject to the existing Regulations, and we direct that on his arrival you administer to him the usual Oath of fidelity to the Company."

*Bombay Castle, 10th May 1839.*

No. 44 of 1839.—Commander R. Lowe, Indian Navy, is allowed a furlough to Europe, for three years, for the benefit of his health.

*Bombay Castle, 13th May 1839.*

No. 45 of 1839.—Mr. John Henry Disbrowe is admitted to the service, in conformity with his appointment by the Honorable the Court of Directors, as a volunteer for the Indian Navy, from the 4th instant, the date of his arrival at Bombay.

No. 46 of 1839.—Assistant Surgeon Fraser, under orders for Karrack, is to proceed in Medical charge of the Honorable Company's Steamer "Hugh Lindsay."

On the arrival of that vessel at Karrack, Assistant Surgeon Fraser is to be relieved either by Assistant Surgeon Broadhurst, or by Assistant Surgeon Thompson.

*By order of the Hon'ble the Governor in Council,  
E. M. WOOD, Lieut. Col. Secy. to Govt.*

### PACKETS.

The Post Master General begs to notify, that Packets for the reception of letters for dispatch by the following vessels are open at this office.

<i>Names of Vessels.</i>	<i>Agents.</i>	<i>Date of intended Departure.</i>	<i>To what port.</i>	<i>Touching where.</i>
H. C. Steamer Atalanta	Supt. I. Navy	20th Instant	Suez	
Do. Hugh Lindsay	Do. do.	3rd June	Bushire	
A Sailing Vessel	Do. do.	20th do.	Aden	
Emount	Messrs. Frith & Co.	18th instant	Kurrachee	
Vansittart	Do. Remington & Co.	To day	China	
Osprey	Do. Ritchie Stewart Co.	20th instant	Liverpool	
Castle Huntly	Do. Cursetjee Gowasjee & Co.	Do.	China	
La Navarin	Do. Jefferies & Co.	Do.	Bushire	
Ann Chrichton	Do. MacVicar Burn & Co.	25th do.	Liverpool	
Competent	Do. Ritchie Stewart & Co.	Do.	do.	
Javerua	Do. Remington & Co.	Do. to 30th do.	London	

As a general rule, the Packets for sailing Vessels will be closed on the evening before the date of dispatch.

*Bombay, Genl. Post Office, 16th May 1839.*

*E. E. ELLIOT,  
Post Master Genl.*

\* Where a Swamier will be in readiness to convey a Mail to Suez.

### Notice.

The Post Master General begs to notify, that the Mails of the Atalanta Steamer will be closed at 3 P. M. on Monday next the 20th instant.

As much inconvenience arises from the want of punctuality in sending letters to the Post Office, a fine of  $\frac{1}{2}$  a rupee will be levied on every cover taken in for dispatch after 3 P. M. the hour of closing above specified.

*E. E. ELLIOT,  
Post Master General.*

*Bombay Genl. Post Office,  
15th May 1839.*

### Opium Memorandum.

BOMBAY.

Passes granted up to the 8th instant:.....Chests 1,463

INDORE.

Passes granted up to the 30th March last....Chests.. 18,999

IMPORTED.

From the 16th October 1838 to the 7th instant .....Chests 20,188  
Ditto from the 8th to the 14th instant.....,..... 160

Chests 20,348

EXPORTED  
 From the 8th November 1838  
 to the 7th instant ... .. Chests 8,639½  
 Ditto from the 8th to the  
 14th instant..... 5  
 Chests 8,644½

F. BOURCHIER,  
 Opium Agent.

Bombay, 15th May 1839.

**Notice.**

Verbal offers will be received at this office, at 12 o'clock on Saturday next the 18th instant, for the supply of the following articles and such others as may be indented for, during the intermediate period, vizt.

- (4) Four Squares, Iron, Carpenters.
- (2) Two Chests Tools, Armourers, Europe.
- (1) One Chest Tools Joiner's,
- (400) Four Hundred Square Feet Timber Plank Calicut 12 Inches by ½ inch.
- (300) Three Hundred Square Feet Timber Plank Calicut 12 by 1 Inch.
- (100) One Hundred Square Feet Timber Plank Calicut 12 Inches by ¾ inch.

The articles will be put up separately, and persons desirous of obtaining the supply, will be required to offer a per-centage below the prices exhibited in a list, which may be seen at this office prior to, and during the time of bidding: the lowest bidders will be required to make an immediate deposit of ten per cent upon the amount of their offers as security for the due performance of their respective engagements; all further particulars may be known on application at this office from 10 till 5 o'clock daily.

No reason will be assigned for the rejection of any offer.

G. POPE, Capt.  
 Deputy, Assist. Comy. Genl. in Charge.

Bombay, 14th May 1839.

**જાહર નામુ**

એવુજે નીચાં લખેલો શામંત તથા બીજુ નેફાંજ શામંત જખરાના લીલાહુની અગા કુ બેજશે તે આપવાનો જખરો લેવાની મુખજુબાની અરજ ચાલતા મહીના ની તારીખ ૧૨ શનીવારને દીને ખાર કલા ફે ડીપુટી કમીશારી. જંતરાલ શાહુખના હા ફીશમાં શાંભલી લેશે તે શામંતની વીગત ૪ ચાર મુથારનાં કાતખુણા \* ૨ ખે પેટી શીફલીગરના વીલાએતી ઓ ખરની \*

૧ એક મુથારના ઓખરની પેટી \*

૪૦૦ ચારશી ચોરશ કુટ શાગવાની કલી ફોટી પાટીઆં ખાર અંચ રૂનદા અને દોહો ૬ અંચ ખડાં \*

૩૦૦ તરંણશી ચોરશ કુટ શાગવાની ક લીફોટી પાટીઆં ખાર અંચ રૂનદા અને ફફ

અંચ ખડાં \*

૧૦૦ એફશી ચોરશ કુટ શાગવાની કલી ફોટી પાટીઆં ખાર અંચ રૂનદા અને પોહો અંચ ખડાં \*

કુપર લખેલા શામંતના જખરાનુ જુકુ જુકુ લીલાંહુ કરશે અને જે શખશને તે જ ખરો લેવાની ખુશી હોશે તેણાઓને લીલાહુની અગાહુ તથા લીલાહુની વંખતે કુપર લખેલી હાફીશમાં તે શામંતની અમાદદાશ ત બેવાને મંલશે તેમાં લખેલા દર કરતાં ફે ટલા ટકા ઓઠાથી તે શામંત આપવાને ક ખુલ કરશે તે ટકા ખોલવા અને જેનો અરજ શહુથી કમી હશે તેણે ખોતાનો કરાર શારી ૫૦ પારપાડી આપવા શારૂ જમીનગી ખા ખત ખોતાના અરજ કરેલા જવેજ કુપર દર શેફડે ટકા દશ પરમાંણે જવેજ તુરત અમાં નત રાખવો બીજે શંધો તખશીલ હરરોજ શવારના દશ કલાકથી તે શાખનાં પાંચ કલા ક મુધી કુપર લખેલી હાફીશમાં ખુઠાથી માલુમ થશે જેનો અરજ નાકખુલ કરશે તેનુ કારંણ ફેફશે નહી \*

નીશાણી

જ-ખોપ-કપતાંન

ડીપુટી આશીશરિંદે કમીશારી જંત રાલ જન ચારખ.

તાં ૧૪ માહુ મે શને ૧૮૩૯ જશ

વી મુખાજ ડીપુટી કમીશારી

જંતરાલ શાહુખની હાફીશ \*

W. S. BOYD, Actg. Secy.

**Civil Appointments, &c.**  
 TERRITORIAL DEPARTMENT.

REVENUE.

Bombay Castle, 9th May 1839.

Sir R. K. Arbuthnot, Bart: collector of Ahmedabad, is allowed to proceed into the districts, on deputation.

Bombay Castle, 15th May 1839.

Mr. J. A. Forbes, principal collector and magistrate of Surat, is allowed to remain at the presidency on sick certificate for one month, from the date of delivering over charge of the office of senior magistrate of police, to Mr. J. Warden.

Lieut. A. Nash, assistant to the superintendent of the revenue survey in the Deccan, is allowed leave of absence from the 10th to the 20th instant, to proceed to Mahableshwur, on private affairs.

Mr. C. E. F. Tytler, assistant to the collector of Poona, is allowed leave of absence from the 11th to the 31st instant, to proceed to Mahableshwur, for the benefit of his health.

The leave of absence granted on the 24th ultimo to Mr. G. Seton Karr, assistant to the

collector of Candeish, is to have effect from the 10th instant.

*By order of the Hon'ble  
the Governor in Council.*

L. R. REID,  
*Actg. Chief Secy.*

### JUDICIAL DEPARTMENT.

*Bombay Castle, 11th May 1839.*

Mr. E. C. Morgan, Honorable Company's Solicitor, is allowed leave of absence to the 31st instant, to proceed to the Mahableshwar Hills, for the benefit of his health.

Mr. John Warden having reported his arrival from the Cape of Good Hope, is permitted to resume charge of his office as senior magistrate of police.

Mr. Henry Willis having returned to Bombay, the unexpired portion of the leave of absence to the Cape of Good Hope granted to that gentleman under date the 4th of February last, is cancelled, and he is allowed to resume his duties as junior magistrate of police.

*Bombay Castle, 13th May 1839.*

Mr. P. W. Legeyt, register of the sudder deewanee and sudder foudjaree adawlut, is allowed leave of absence for a period of twenty days from the 16th instant, under section xiv of the absentee regulation, to proceed to the Mahableshwar Hills, and Sattarah.

*By order of the Hon'ble  
the Governor in Council,*

J. P. WILLOUGHBY,  
*Secy. to Govt.*

### GENERAL DEPARTMENT.

*Bombay Castle, 9th May 1839.*

The Honorable the Governor in Council has been pleased to transfer assistant surgeon White, vaccinator N. W. D. Guzerat, to the S. E. D. as vaccinator, and to appoint assistant surgeon Keith, acting vaccinator S. E. D. Guzerat, to be vaccinator of the N. W. D. Guzerat.

Assistant surgeon White to join the S. E. D., when relieved from his military duties at Hursole.

*Bombay Castle, 15th May 1839.*

The Hon'ble the Governor in Council has been pleased to grant the reverend H. Jeffreys, A. M. Archdeacon of St. Thomas's Cathedral, leave to proceed to the Mahableshwar Hills, for the period of one month, from the 13th instant.

The Hon'ble the Governor in Council has received a report from the committee appointed to examine junior civil servants in the Oriental languages, stating, that the undermentioned gentlemen were examined on the 10th instant and were pronounced to be qualified for the transaction of public business, in the languages in which they have been respectively examined.

Messrs. J. D. Inverarity. . . . .	} Mahratta.
"   W. H. Harrison . . . . .	
"   C. H. Harrison . . . . .	} Guzerattee.
Messrs. T. Ogilvy . . . . .	
"   A. St. Richardson . . . . .	

*By order of the Hon'ble  
the Governor in Council.*

W. S. BOYD,  
*Actg. Secy. to Govt.*

### Military

#### Arrivals and Departures.

##### ARRIVALS.

6th May.—Ensign Pottinger, 15th R. N. I. from Malligaum.

8th do.—Major genl. C. Churchill, from Meerut.

h do.—Capt. G. Fisher, 12th R. from Europe.

Do. do.—Capt. T. Gidley, 11th do. from do.  
Do. do.—Cadet Charles Magniac, cavalry, from England.

Do. do.—Cadet A. W. Lucas, from Cape.

Do. do.—Cadet J. D. Stewart, do. from England.

Do. do.—Cadet F. Stanley, do. from do.

Do. do.—Assist. surg. Davidson, from do.

Do. do.—Assist. surg. Nicholson, from do.

11th do.—Lieut. Fraser, 6th Royals, from Mahableshwar.

13th do.—Surg. J. Anderson, from Ahmednugur.

##### DEPARTURES.

8th May.—Lieut. A. Low, 4th L. D. to Kirkee.

Do. do.—Ensign Younghusband, 20th R. to Barradah.

Do. do.—Lieut. Newsam, to England.

12th Do.—Ensign J. D. De Vitre, staff, to Mhow.

15th Do.—Assist. Surg. A. R. Morton, to Deesa.  
*Town Major's Office. 15th May 1839.*

### Shipping Intelligence.

##### ARRIVALS.

9th May.—Ship Euphrates, W. Buckham, master, from London, 8th December 1838, and Cape 26th February 1839.

*Passengers.*—From the Cape—Mrs. Warden—Mrs. Havelock—Miss Lucas—John Warden Esqr. Bombay c. s.—Henry Willis Esqr.—Mr. A. Lucas cadet—Miss D. Warden—Master F. Warden—Master A. Havelock—2 females, and 5 male servants.

*Passengers.*—From London, Mrs. Armstrong—Miss Stroud—Miss Pelkington—Miss Spry—Capt. Gidley—Cap. Fisher—Mr. Pratt, volunteer I. N.

*Steerage Passengers.*—Mrs. Sutherland—Miss A. Welsh—Mrs. Ella—Mr. Sutherland, Engineer, and 1 native Ayah Coosloom.

Do. do.—Ship Ann, J. P. Griffith, master, from London, left Falmouth 22nd January 1839.

*Passengers.*—Mr. and Mrs. Nicholson—Mr. and Mrs. Hotteroth and infant—Mr. Magniac, cadet of cavalry—Mr. Stanley do. of Infnt.—Mr. Stewart do. do.—Mr. R. H. Davidson, assist. surg.—Miss Davies—Ann Maggott, G. Cumbeers, W. Mustard, servants.

Do. do.—Barque Ann, W. Jeffrey, master, from Bushire, 27th April 1839.

*Passengers.*—Mrs. and Miss Jordan—Mrs. and Miss Larkins—A. A. Atham—Mr. Consten-tens—Revd. Parsick, and 3 servants—6 native soldiers—7 Deck Passengers—1 Arab—and 1 horsekeeper.

Do. do.—H. M. Ship Wellesley, bearing the Flag of His Excellency Rear Admiral Sir F. Maitland, R. C. B. Commander in Chief of H. M. Squadron in India. Thos. Maitland Esqr. Capt. from Karrack, 15th, and Rasal Khyma, 30th April 1839.

10th do.—Barque Prince George, J. Young, master, from Java, 31st March 1839.

12th do.—Ship Golconda, W. H. Bell, master, from London, 13th November 1838.

*Passenger.*—J. B. Webb, mariner.

##### DEPARTURES.

8th May.—The E. I. C. Steamer Beronice, W. Lowe Esqr. Commander, to Suez.

*Passengers.*—Brigadier H. Roberts c. B.—G. Henderson Esqr.—A. C. White Esqr.—Capt. Murray, H. M. 16th Foot—Capt. E. W. Harris, I. N.—Mr. Dussumier and one native servant—Mr. Gibson—Lieut. Burgh—G. Ashburner Esqr.—W. Gisborne Esqr.—R. T. Barra Esqr.

9th Do.—Ship Ernaad, Thomas Hill, master, to Aden.



Passengers.—25 followers.

10th Do.—Ship Cassandra, James Grig, master, to Glasgow.

11th Do.—Ship Morley, Charles Evans, master, to London.

Passengers.—Mrs. Morse—Mrs. Gibson—Mrs. Evans—Miss Rose—Lt. Newson—Mr. Healy—7 Children—2 European female Servants—2 Native Ayahs.

12th Do.—Barque Stalkartt, A. R. Dixon, master, to Carrachee.

Passengers.—Six Ladies—two Officers—450 Men Hon'ble Company's Troops and followers.

Do. do.—Ship Charlotte, C. L. Leibschwager, master, to China.

13th Do.—The E. I. C. Cutter Nurbadah, Husson Coonjee, Syrang, to Surat.

14th Do.—Ship General Wood, (formerly the Danish Ship Syden) J. H. Koptman, master, to Chiga.

Passenger.—Mr. A. Molbye.

Do. do.—Schooner Nimble, R. Fellow, master, to Mauritius.

Passengers.—Mr & Mrs. Taylor, and Servants.

15th do.—H. M. Ship Wellesley bearing the Flag of His Excellency Rear Admiral Sir F. Maitland, K. C. B. Commander in Chief of H. M. Squadron in India—Thos. Maitland Esqr. Capt. to Trincomalee.

15th do.—H. M. Brigg, Algerine, Lieut. T. H. Mason, to Trincomalee.

D. ROSS,

Master Attendant.

Bombay, 15th May 1839.

## Unclaimed Letters.

### POST LETTERS.

- 1 Mr. J. Paget.....do.  
 1 Lieut. W. H. Welsh, 26th Regt. N. I. do.  
 1 Lieut. T. C. King, H. M. 57th Regt. foot.....do.  
 1 Mr Chas. Williams, 2nd Mate on board the Ship Calcutta.....do.  
 1 Mr. Apolite Johnson, Printer.....do.  
 1 Lieut. Staird, 15th Regt. N. I. ....do.  
 1 Charles D. Jesus, late Hospital assist. Mazagong.....do.  
 1 Mrs. Rodrigues, Ayah to Mrs. Cunningham.....do.  
 1 Doctor Rainey.....do.  
 1 Senhor Joao Rozario.....do.  
 1 Mr. Antonio Pereira, 1st Hospital Assist. Oculist Dept. ....do.  
 1 Mr. Domingos F. Gonsalves, kind care of Mr. C. Augusta.....do.  
 1 Ao. Senhor Joao Fernandes.....do.  
 1 Manekchund.....do.  
 1 Bhundoo Mhea Moody, Butler to W. Edwards Esquire B. C. S. ....do.  
 1 Deogo de Souza, Servt. to Doctor McLeod.....do.  
 1 Shumsoo Subedar, Pensioner Bombay, Establishment.....do.  
 1 Rama Bapoo, Private Guide Assist. Quarter Master Genl. Office N. D. A. ....do.  
 1 Dayalljee Moolchund.....do.  
 1 Jockareeya and Hagee, Merchants.....do.  
 1 Cassim Khan.....do.  
 1 Crustna Sattarkurrin.....do.  
 1 Sr. Joze Joaquim Duraens.....do.  
 1 Sadooram Tunkasaleekur of Chandore, at the Governor General's Council. ....do.  
 1 Sewjee Hamarag.....do.  
 1 Ao Senhor Antonio Philipe de Souza, do Moroba Dada.....do.  
 1 Dorabhoj Cawasjee Cumbata.....do.  
 1 Mr. Antonio Lobo, de Gama,.....do.  
 1 Luchmon Sin Govoy, Bhendibazar...do.  
 1 Rutojee Rustomjee.....do.  
 1 Ao. Senhor Luis Minguel Gomes de Luis.....do.  
 1 Steward Boy Dewjee.....do.  
 1 Lazaro Mascarenha.....do.  
 1 Ramchander Moroba, residing in Bombay.....do.  
 1 Balloo, Serving in the Commist. Dept. do.  
 1 Annunta Ragoba P. Servt. in the Civil Pay Office.....do.  
 1 Yeljee Putil.....do.  
 1 Ballajee Trimbackjee Sett, Traveller of Pilgrimage.....do.  
 1 Ranjee Peon of Revd. Davis.....do.  
 1 Bhowoo Putevala, care of Col. Wood. do.  
 1 Gopal Bhicajee.....do.  
 1 Nursoo Butler, care of Dr. Jackson, Girgon.....do.  
 1 Balloo Nayeck Jadooker, Regt. 14th Company 4th.....do.  
 1 Shaik Esmall.....do.  
 1 Sorabjee Dadabhoj Cooper.....do.  
 1 John Noormahomed, Butler, to the care of Captain Brown Artillery.....do.  
 1 Ellappa Mundalett.....do.  
 1 Coowurjee Chandjee.....do.  
 1 Fuckron Bebee.....do.  
 1 Snr. Ignacio Fernandes.....do.  
 1 Hameedkhan Balder P. A. Horso...do.  
 1 Sr. Joao Mariano de Almada.....do.  
 1 Hoosenyama Woman, at Gora Moola. do.  
 1 Cullajee Futtachund.....do.  
 1 Wassoodeo Punt.....do.  
 1 Cawasjee Merwanjee Carpenter in Billiard-Room near Mess-house.....do.  
 1 Sewram Ganput.....do.  
 1 Mrs. Anna Clara de Faria, Ayah to Mrs. Ducat, Colaba.....do.  
 1 Lieut. H. W. Diggie, 13th Regt.....do.  
 1 Vernon Jillard Esq. 16th Lancers.....do.  
 1 Captain C. W. Wenn, 13th Regt.....do.  
 2 Lieut. Blonkins, 6th Regt. N. I. ....do.  
 1 Lieut. M. R. Pilfold, Queens Royals. do.  
 1 Lacey Bartley.....do.  
 1 Catherine Sigley, late Johnston, care of the Revd. J. Whiting.....do.  
 1 Jos. Hyland, Corpl. 58th Regt.....do.  
 1 Doctor J. Bowsted Esq. Assist. Surgeon.....do.  
 1 Lieut. Jho. Buckle, Indian Navy, on board Palinurus.....do.  
 1 Lieut. Fredk. Thos. Powell. I. N. Royal Tiger.....do.  
 1 Mr. Antone de Soze.....do.  
 1 Allaiish de Souza, Cook to Mr. James Oglivy.....do.  
 1 Mr. Kevork Catchick Eyvaz.....do.  
 1 Meoyan Jan Butler, Joona Bungalce Poora.....do.  
 1 Mr. James, Jail keeper.....do.  
 1 Nowrojee Palenjee.....do.  
 1 Shaik Ally Vellasker, servant Mr. Arraet at Marian Battalion.....do.  
 1 Dr. Edwards.....do.  
 1 Shaik Davood mapker.....do.  
 1 Mahomed Khan, late Mr. Mills Butler at Couzy Mullah.....do.  
 1 Caundappen Weyrewey.....do.  
 1 Captain Wenn, 13th Regt. N. I. ....do.  
 1 Abdool Guffer, Moppter of the Adawlut.....do.  
 1 Senhor Gaspar DeSa, Servt. to Lieut. Wine, 13th Regt.....do.  
 1 Shaik Oosman Urkatee, servt. to Mr. Charles Forbes.....do.  
 1 Mr. Agosteen da Costa, servt. of C. Melcoik.....do.

- 1 Sumsadeen malankur, General Willis Butler.....Bombay.
- 1 Moonshce Mahomed Bakur, son of the late Mahomed Fujjor..... do.
- 1 Ao Senhor Francisco Lobo..... do.
- 1 Dhew Horse keeper, in the service of Doctor Arnott..... do.
- 1 Subedar Goonajee Parker, 16th Regt. do.
- 1 Ao Senr. Antonio Pinto, cook of Cornell Faree..... do.
- 1 Bara Huzzaree Subadar, leaving in the Nunpoora..... do.
- 1 Minguel, Husband of Poonatha, care of Corporal Havildar..... do.
- 1 Lieut. E. Andrews, 7th Regt..... do.
- 1 Ballajee Dinnanath..... do.
- 1 Ranchund Ragoonath Doctor, in the Rowpoora..... do.
- 1 Surphurus Khan, 1st Company..... do.
- 1 Gunness Sing, Sepoy 3rd Company 6th Regt. N. I..... do.
- 1 Ao Sr. Rozario Pint, Servant of Bredgr. lanestibolle..... do.

[SHIP LETTERS:

- 1 Captain Golding, 4th Regt. N. I., Bombay.
- 1 Nicholas A. Goslin..... do.
- 1 Monsieur Herould..... do.
- 1 Mr. T. Arding Esq. M. D..... do.
- 1 Mr. Thiago P. D. Silva..... do.
- 1 Mr. F. L. Brown..... do.
- 1 Mrs. M. A. Clark..... do.
- 1 Messrs. Hormusjee and Co..... do.
- 1 Ruttonsey Mahadawjee..... do.
- 1 Essa bin Mahomed Ebraim..... do.

E. E. ELLIOT,  
Post Master General.

Bombay, 8th May 1839.

High water in the harbour under the following dates.

1839.	A.	M.	P.	M.
	H.	M.	H.	M.
May. 16th Thursday..	1	5	1	28
.. 17th Friday.....	1	51	2	15
.. 18th Saturday.....	2	40	3	3
.. 19th Sunday.....	3	27	3	53
.. 20th Monday.....	4	19	4	48
.. 21st Tuesday.....	5	18	5	49
.. 22nd Wednesday.....	6	20	6	50

It is requested, that advertisements and the translations, of any length, may be sent to this office on Tuesday evening, and those of a few lines only, by noon of Wednesday.  
Printed and Published by F. D. RAMOS, at the Government Press, AP OLLO STREET.